

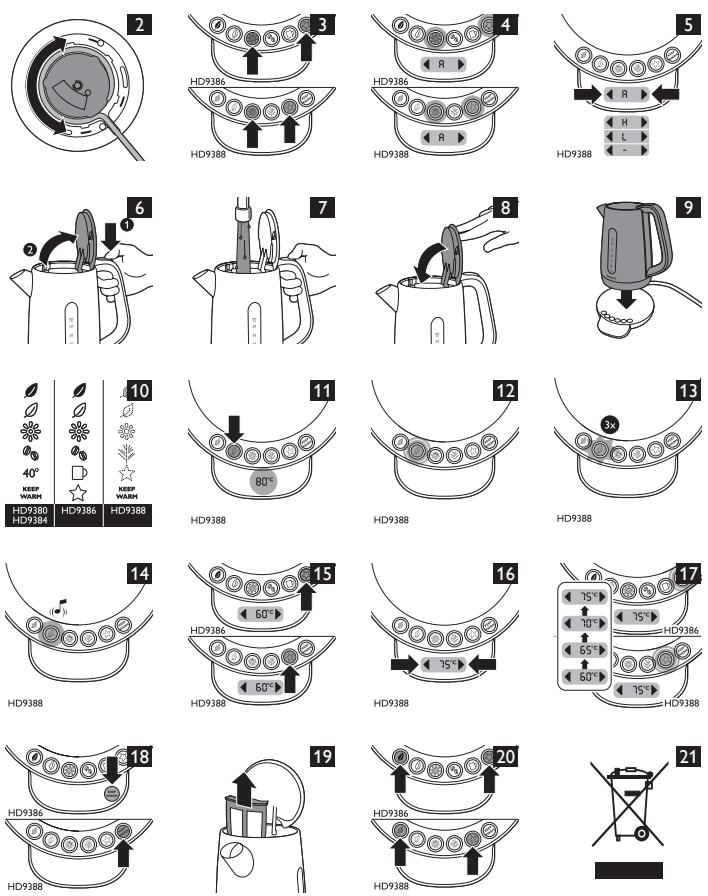
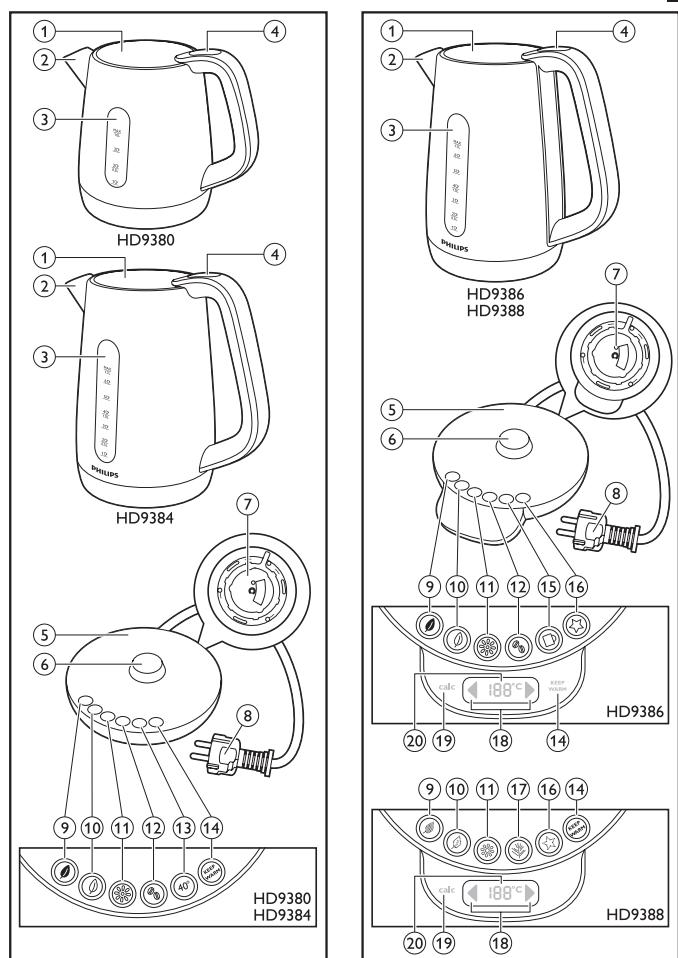
Register your product and get support at

[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

HD9388, HD9386, HD9384, HD9380



**PHILIPS**



[www.philips.com](http://www.philips.com)

100% recycled paper  
100% papier recyclé

4222.005.0349.1

**Johdanto**

Onnittelut ostoksestasi ja tervetuloa Philips-tuotteiden käyttäjäksi!

Hyödynnä Philipsin tuki ja rekisteröi tuotteesi osoitteessa

[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

**Yleiskuvaus (Kuva 1)**

- 1 Kansi
- 2 Kaatonokka
- 3 Vesimääriän ilmaisin
- 4 Kannen avauspainike
- 5 Alusta
- 6 Alustan liitin
- 7 Virtajohdon säilytystila
- 8 Pistoke
- 9 Musta tee -painike
- 10 Vihreä tee -painike
- 11 Yrtti-/hedelmätteepainike
- 12 Pikakahvipainike
- 13 40 °C -painike
- 14 Lämpimänäpitopainike
- 15 Valmiskeitto-/kaakaopainike
- 16 Omien asetusten painike
- 17 Rooibos-teepainike
- 18 Nuolipainikkeet
- 19 Calc-merkkivalo
- 20 Näyttö

**Tärkeää**

Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen käytöö ja säilytä se myöhempää tarvitta varten.

**Vaara**

- Älä upota keitintä tai alustaa veteen tai muuhun nesteeseen.

**Varoitus**

- Tarkista, että laitteeseen merkity käyttöjännite vastaa paikallista verkkojännittä, ennen kuin liität laitteen pistorasiaan.
- Älä käytä laitetta, jos sen verkkolaite, virtajohto, laturi tai itse laite on vahingoittunut.
- Jos virtajohto on vahingoittunut, se on oman turvallisutesi vuoksi hyvä vahdattaa Philipins valltuuttamassa huoltoliikkeessä tai muulla ammattitaitoisella korjaajalla.
- Laitetta ei ole tarkoitettu lasten tai sellaisten henkilöiden käytöön, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, muuten kuin heidän turvallisudestaan vastaavan henkilön valvonnassa ja ohjauksessa.
- Pienten lasten ei saa antaa leikkää laitteella.
- Pidä laite ja sen virtajohto poissa lasten ulottuvilta. Älä jätä virtajohtoa roikkumaan pöydän tai työtason reunan yli. Liian pitkän johdon voi kiertää laitteen alustan sisälle tai ympärille.
- Älä aseta laitetta alustalle, jossa vesi voi kerääntyä laitteen alle (esim. tarjotin). Veden kerääntymisen saattaa aiheuttaa vaaratilanteen.
- Kiehuva vesi voi aiheuttaa vaikeita palovammoja. Käsittele vedenkeitintä varoen, kun siinä on kuumaa vettä.
- Älä koske vedenkeitimen runkoa keittämisen aikana tai heti sen jälkeen, sillä se kuumenee käytössä. Nosta vedenkeitintä aina kahvasta.
- Älä täytä vedenkeitintä enimmäistäytömerkin yli. Jos vedenkeitin on liian täynnä, kiehuua vettä voi roiskua kaatonokasta.
- Älä irrota kantra veden kiehussa. Ole varovainen, kun irrotat kannen heti veden kiehuttua: vedenkeitimestä tuleva höyry on erittäin kuumaa.
- Käytä vedenkeitintä vain sen alkuperäisen alustan kanssa.

**Varoitus**

- Liitä laite vain maadoitettuun pistorasiaan.
- Aseta alusta ja vedenkeitin kuivalle, tasaiselle ja vakaalle pinnalle.
- Vedenkeitin on tarkoitettu vain veden lämmittämiseen tai keittämiseen. Älä käytä sitä keittojen tai muiden ruokien tai juomien lämmittämiseen.
- Jos lämpötilaksi valitaan alle 100 °C, vettä ei kiehauteta (steriloida) ensin, vaan se kuumennetaan suoraan valittuun lämpötilaan.
- Varmista aina, että täytät keittimen ainakin 0,25 litran merkkiin asti, ettei keitin pääse kiehumaan kuivaksi.
- Paikallisen vesijohtoveden kovuuden mukaan vedenkeitimen lämmityselementtiin saattaa käytössä tulla pieni läikkiä tai täpliä. Ilmiö johtuu siitä, että lämmityselementti ja vedenkeitimen sisäpinnoille kertyy ajan myötä kalkkia. Mitä kovempaa vesi on, sitä nopeammin kalkkia kertyy. Kalkkikertymät voivat olla erivärisiä. Vaikka kalkki on vaaratonta, liiallinen kalkki voi haitata vedenkeitimen toimintaa ja lyhentää sen käyttöikää. Poista kalkki vedenkeitimestä säännöllisesti noudattamalla kohdassa Puhdistus ja kalkinpoisto annettuja ohjeita.

- Vedenkeitimen alustalle saattaa kondensoitua kosteutta. Tämä on täysin normaalia eikä kyse ole viasta.
- Laite on tarkoitettu kotitalouskäyttöön ja vastaavii, kuten:
- 1 henkilökunnan keittiöt kaupoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä,
- 2 maatalamajoitus,
- 3 asiakkaat hotelleissa, motelleissa ja muissa asuinalueissä,
- 4 aamiaismajoitus.

**Ei käynnisty tyhjänä**

Tässä keittimessä on ylikuumenemissuoja. Ylikuumenemissuoja sammuttaa keittimen automaattisesti, jos keitin käynnistetään, kun siinä ei ole vettä riittävästi tai ollenkaan. Lisää keittimeen noin 1 litra vettä. Ota keitin pois alustalta 1 minuutiksi ja aseta se takaisin alustalle. Keitin on jälleen valmis käytettäväksi.

**Sähkömagneettiset kentät (EMF)**

Tämä Philips-laite vastaa kaikkia, sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardeja. Jos laitetta käytetään oikein ja tämän käyttööhjehen ohjeiden mukaisesti, sen käyttäminen on turvallista tämänhetkisen tutkimustiedon perusteella.

**Käytöönotto**

- 1 Poista mahdolliset tarrat alustasta tai vedenkeitimestä.
- 2 Aseta alusta kuivalle, vakaalle ja tasaiselle pinnalle.
- 3 Voit säättää johdon pituutta kiertämällä osan siitä alustan pohjassa olevan säilytystilan ympärille (Kuva 2).
- 4 Huuhtelee vedenkeitin sisältä vedellä.
- 5 Täytä vedenkeitin vedellä enimmäismerkkiin asti ja anna veden kiehua kerran (katso kohta Käyttö).
- 6 Kaada kuuma vesi pois ja huuhtelee vedenkeitin vielä kerran sisältä vedellä.

**Kalkinpoistomuistutusten tiheyden muuttaminen**

Calc-merkkivalo sytyy palamaan veden keskimääräisen kovuuden ja laitteen käyttökertojen perusteella. Voit muuttaa ilmoitusten tiheyttä määrittämällä veden kovuuden pehmeämäksi tai kovemmaksi tai kytke kalkinpoistomuistutuksen kokonaan pois käytöstä.

- 1 Paina yrtri-/hedelmäteen painiketta ja omien asetusten painiketta samanaikaisesti. (Kuva 3)
- 2 Molempien painikkeisiin ja näytöön sytyy valo. Näytössä näkyy A (average, keskitaso) (Kuva 4).

- 3 Säädää veden kovuutta nuolipainikkeilla (Kuva 5).

Voit säättää kovuudeksi H (high, korkea) tai L (low, matala).

- 4 Vahvista uusi asetus painamalla yrtri-/hedelmäteen painiketta ja omien asetusten painiketta samanaikaisesti.

*Huomautus: Jos et vahvista uutta asetusta, muutosta ei tallenneta.*

**Kalkinpoistomuistutuksen kytkennin pois käytöstä**

Noudata osassa Kalkinpoistomuistutusten tiheyden muuttamisen annettuja ohjeita ja kytke kalkinpoistomuistutus pois käytöstä valitsemalla -.

**Käyttö**

- 1 Paina kannen avauspainiketta (1). Kansi avautuu automaattisesti (2) (Kuva 6).
- 2 Kaada keittimeen haluttu määärä vettä (Kuva 7).

*Huomautus: Voit täyttää vedenkeitimen myös kaatonukan kautta.*

- 3 Sulje kansi (Kuva 8).

- 4 Aseta vedenkeitin alustalle ja liitä pistoke pistorasiaan (Kuva 9).

Laite on nyt käytövalmis.

**Veden lämmittäminen pikavalintapainikkeiden avulla**

Erilaiset kumat juomat maistuvat parhaalle eri lämpöisintä. Alustan pikavalintapainikkeiden avulla voit lämmittää lempijuomasen vaatimaan lämpötilaan.

Jotta vesi kuumensi valittuun lämpötilaan\*, vedenkeitimessä on oltava ainakin 0,25 litraa vettä.

\* Tämä keitin on suunniteltu saavuttamaan haluttu lämpötila mahdollisimman tarkasti. Veden varsinaisen lämpötilan voi kuitenkin poiketa ilmoitetusta lämpötilasta lievästi.

- **HD9380/HD9384:** Painikkeita on 4, joista kokin on tarkoitettu tietynlaiselle kumalle juomalle seuraavasti: musta tee (100 °C), vihreä tee (80 °C), yrtri-/hedelmätee (100 °C) ja pikakahvi (90 °C). Lisäksi laitteessa on 40 °C -painike ja lämpimänäpitopainike. (Kuva 10)
- **HD9386:** Painikkeita on 5, joista kokin on tarkoitettu tietynlaiselle kumalle juomalle seuraavasti: musta tee (100 °C), vihreä tee (80 °C), yrtri-/hedelmätee (100 °C), pikakahvi (90 °C) ja valmiskeitto tai kaakao (95 °C). Lisäksi laitteessa on painike omille asetuksille (40 °C - 100 °C).

**HD9388:** Painikkeita on 4, joista kukaan on tarkoitettu tietynlaiselle teelle seuraavasti: musta tee (100 °C), vihreä tee (80 °C), yrötti-/hedelmättee (100 °C) ja rooibos-tee (100 °C). Lisäksi laitteessa on painike omille asetuksille (60 °C - 100 °C) ja lämpimänäpitopainike.

**Huomautus:** Mallin HD9388 ohjauspaneeli näkyy seuraavissa kuvissa. Mallien HD9386, HD9384 ja HD9380 ohjauspaneelit näyttävät erilaisilta, mutta pikavalintapainikkeet toimivat samalla tavalla. Malleissa HD9388 ja HD9386 on näytöö, malleissa HD9384 ja HD9380 ei.

**1** Paina yhtä pikavalintapainikkeista.

- Vain malleissa HD9386/HD9388: Kun painat pikavalintapainiketta, valitun painikkeen lämpötila näkyy näytöllä 3 sekunnin ajan (Kuva 11).
- Veden lämmitys pikavalintapainikkeella valitun lämpötilaan käynnistyy.
- Kun vettä lämmitetään, painettua painiketta ympäröivä valorengas vilkkuu hitaasti ja lämpötilan nousu näkyy näytössä (vain malleissa HD9386/HD9388), kunnes vesi on kuumentunut haluttuun lämpötilaan (Kuva 12).
- Jos keittimessä olevan veden lämpötila on korkeampi kuin painetun pikavalintapainikkeen lämpötila, valorengas ei vilku hitaasti vaan osoittaa kolmella nopealla väähdyksellä, että painiketta ei voi käyttää (Kuva 13).

**Huomautus:** Voit sammuttaa laitteen painamalla painiketta uudelleen tai irrottamalla keittimen alustasta.

**2** Keitin lämmittää veden painetun pikavalintapainikkeen lämpötilaan.

- Kun vesi on kuumentunut määritettyyn lämpötilaan, vedenkeittimestä kuuluu äänimerkki. Painettua painiketta ympäröivä valorengas lakkaa vilkkumasta ja alkaa palaa yhtäjaksoisesti (Kuva 14).

**Huomautus:** Äänimerkki kuuluu uudelleen 2 minuutin kuluttua.

**Huomautus:** Voit vaihtaa juomatyyppiä painamalla jotakin muuta pikavalintapainiketta, kun keitin on toiminnassa. Tämä on mahdollista vain, jos veden lämpötila on alhaisempi kuin myöhempin painetun painikkeen lämpötila.

### Omien asetuksen painike (vain HD9386/HD9388)

Voit määrittää omien asetuksen painikkeeseen haluamasi lämpötilan välillä 40 °C ja 100 °C (HD9386) tai 60 °C ja 100 °C (HD9388) 5 asteen lisäykseen.

**Huomautus:** Et voi asettaa lämpötilaa keittimessä olevan veden lämpötilaa matalammaksi.

**1** Paina omien asetuksen painiketta (Kuva 15).

- Näytöön ja kateen nuolipainikkeeseen syttyy valo.
- Viimeksi käytetty lämpötila näkyy näytöllä.

**Huomautus:** Kun käytät omien asetuksen painiketta ensimmäistä kertaa, matalin lämpötila näytetään.

**2** Säädä lämpötilaa nuolipainikkeilla (Kuva 16).

- Vahvista lämpötila painamalla omien asetuksen painiketta uudelleen.
- Näytöö vilkkuu kahdesti lämpötilan vahvistamisen merkiksi.
- Veden lämpötilan nousu näkyy näytössä, ja omien asetuksen painiketta ympäröivä valorengas vilkkuu hitaasti, kunnes vesi on kuumentunut valitun lämpötilaan (Kuva 17).

**Huomautus:** Jos et muuta lämpötilaa etkä vahvista sitä painamalla omien asetuksen painiketta, °C-kuvake vilkkuu muistutuksena siitä, että lämpötila voi säästä.

**Huomautus:** Jos vesi on jo kuumaa, lämpötilaa ei voi säättää keittimessä olevan veden lämpötilaa matalammaksi. Tällöin vaseman nuolipainikkeen valon sammuminen osoittaa, että lämpötilaa ei voi säättää matalammaksi.

**Huomautus:** Kun olet käyttänyt omien asetuksen painiketta, painikkeen lämpötila tallennetaan seuraavan käyttökerran oletuslämpötilaksi.

### Veden pitäminen lämpimänä

Lämpimänäpitotoiminnon avulla voit pitää veden omien asetuksen painikkeella tai pikavalintapainikkeilla (40 °C, 80 °C, 90 °C, 95 °C tai 100 °C) valituissa lämpötiloissa 30 minuutin ajan.

**Huomautus:** Käytä lämpimänäpitotoimintoa vain pikavalintapainikkeen tai omien asetuksen painikkeen kanssa.

Lämpimänäpitotoimintoa kannattaa käyttää vain, kun keittimessä on vähintään 0,25 litraa vettä. Jos vettä on liian vähän, vedenkeittimen virta voi katketa ennen kuin 30 minuuttia on kulunut, jotta lämmitysvastus ei kuumene liikaa.

### Veden pitäminen halutussa lämpötilassa

**1** Valitse haluamasi lämpötila pikavalintapainiketta tai omien asetuksen painiketta (vain HD9386/HD9388) painamalla (katso tämän luvun osat Veden lämmittäminen pikavalintapainikkeiden avulla ja Omien asetuksen painike).

**2** Paina lämpimänäpitotoimintoa (Kuva 18).

- Kun vedenkeitin kuumentaa vettä pääkseen sen valitun lämpöisenä, lämpimänäpitopainiketta ympäröivä valorengas palaa yhtäjaksoisesti. Valitut lämpötila näkyy näytössä (vain HD9386/HD9388).
- Kun vesi on kuumentunut valittuun lämpötilaan, lämpimänäpitopainiketta ympäröivä valorengas vilkkuu hitaasti, kunnes lämpimänäpitotoiminto peruuetaan tai kun se kytkeytyy pois käytöstä automaattisesti 30 minuutin kuluttua.

**Huomautus:** Jos painat lämpimänäpitopainiketta ennen pikavalintapainikkeen tai omien asetuksen painikkeen (vain HD9386/HD9388) painamista, mitään ei tapahdu. Jos olet juuri kuumentanut vettä, voit painaa samaa pikavalintapainiketta tai omien asetuksen painiketta (vain HD9386/HD9388) uudelleen ja sitten painaa lämpimänäpitopainiketta.

**3** Vedenkeitin pitää veden lämpimänä 30 minuuttia.

- Vedenkeittimestä kuuluu 30 minuutin kuluttua merkkiäni, ja laite sammuu automaattisesti.

**Huomautus:** Voit keskeyttää lämpimänäpitotoiminnon milloin tahansa painamalla lämpimänäpitopainiketta uudelleen, painamalla pikavalintapainiketta tai omien asetuksen painiketta (vain HD9386/HD9388) tai irrottamalla keittimen alustasta.

**Huomautus:** Kun nostat vedenkeittimen alustalta, lämpötila-asetukset nollautuvat.

**Huomautus:** Jos painat toista pikavalintapainiketta tai omien asetuksen painiketta (vain HD9386/HD9388), kun lämpimänäpitotoiminto on käynnissä, toiminto keskeytyy ja keitin alkaa kuumentaa vettä pikavalintapainikkeella tai omien asetuksen painikkeella valitun lämpötilaan.

**Huomautus:** Jos lämpimänäpitotoimintoa ei ole käynnistetty, laite sammuu automaattisesti, kun se on ollut 5 minuuttia käytämättömänä.

### Puhdistus ja kalkinpoisto

Irrota aina pistoke pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista.

Nosta laite aina pois alustalta ennen puhdistamista.

Älä koskaan upota vedenkeittintä tai sen alustaa veteen.

Älä käytä naarmuttavia tai syövyttäviä puhdistusaineita tai -välineitä laitteen puhdistamiseen (kuten bensiiniä tai asetonia).

### Vedenkeittimen ja alustan puhdistaminen

**1** Pyyhi vedenkeittimen ja alustan ulkopuoli puhtaaksi pehmeällä laimeaan pesuaineveteen kostutetulla liinalla.

**Varoitus** Huolehti siitä, ettei kostea liina kosketa johtoa, pistoketta tai alustan liitintä.

### Suodattimen puhdistaminen

Kalkki ei ole terveydelle vaarallista, mutta se voi antaa juomaan makua.

Kalkinpoistosuodatin estää kalkkihiukkosten pääsyn juomaan.

Puhdistaa tavallinen suodatin säännöllisesti seuraavien ohjeiden mukaisesti:

**1** Irrota suodatin vedenkeittimestä (Kuva 19).

**2** Puhdista suodatin pehmeällä nailonharjalla.

**3** Työnnä suodatin takaisin keittimeen.

**Huomautus:** Vain malleissa HD9386/HD9388: Vedenkeittimen pohjalla olevaa suodatinta ei voi poistaa. Voit puhdistaa sen tekemällä kalkinpoiston keittimelle kohdan Vedenkeittimen kalkinpoisto ohjeiden mukaisesti.

### Vedenkeittimen kalkinpoisto (HD9380/HD9384)

Säännöllinen puhdistaminen pidentää vedenkeittimen käyttöikää.

Normaalissa käytössä (enintään 5 kertaa päivässä) suosittelemme seuraavaa kalkinpoistotiehyttä:

- 6 kuukauden välein pehmeävetisillä alueilla.
- 3 kuukauden välein alueilla, joilla vesi on keskikova.
- Kerran kuussa kovavetisillä alueilla.

**1** Täytä keittimestä enintään neljännes ruokaetikalla (8 % etikkaa).

**2** Lisää vettä enimmäismerkkiin asti.

- 3** Kuumenna vesi 80-asteiseksi painamalla vihreän teen painiketta ja paina sitten lämpimänäpitopainiketta.
- 4** Tyhjennä keitin 30 minuutin kuluttua ja huuhtele sisäpuoli perusteellisesti.
- 5** Toista toimenpide, jos vedenkeittimessä on edelleen kalkkia.

**Huomautus:** Voit myös käyttää sopivaa kalkinpoistoainetta. Noudata siinä tapauksessa kalkinpoistoaineen pakkauskseen ohjeita.

### Vedenkeittimen kalkinpoisto (HD9386/HD9388)

Jos keittimestä on poistettava kalkki, calc-merkkivalo syttyy palamaan alustan näytössä.

- 1** Täytä keittimestä enintään neljännes ruokaetikalla (8 % etikkaa).
- 2** Lisää vettä enimmäismerkkiin asti.
- 3** Käynnistä kalkinpoisto painamalla mustan teen painiketta ja omien asetusten painiketta yhtä aikaa (Kuva 20).
- D** Keitin kuumentaa veden 80-asteiseksi.
- D** Kalkinpoiston aikana calc-merkkivalo vilkkuu hitaasti, kunnes kalkinpoisto on päättynyt.
- D** Näytössä näkyy kalkinpoiston jäljellä oleva aika (30 minuuttia), joka päivityy 5 minuutin välein. Näytöllä näkyvä aika vilkkuu hitaasti.
- D** Kun kalkinpoisto on päättynyt, laitteesta kuuluu äänimerkki ja se sammuu automaattisesti.
- 4** Noudata kohtien 4 ja 5 ohjeita osassa Vedenkeittimen kalkinpoisto (HD9380/HD9384).

**Huomautus:** Jos otat keittimen alustalta ennen kuin kalkinpoisto on päättynyt, laite sammuu automaattisesti. Voit myös keskeyttää kalkinpoiston painamalla jotakin pikavalintapainikkeista.

**Huomautus:** Jos et tee kalkinpoistoa, calc-merkkivalo syttyy keittimen seuraavien 5 käytökerran aikana.

### Säilytys

- Virtajohdon voi kiertää alustan pohjassa olevan säilytystilan ympärille säilytystä varten (Kuva 2).

### Tarvikkeiden tilaaminen

Voit ostaa laitteen lisäosia osoitteesta [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service). Jos verkokauppa ei ole saatavilla maassasi, ota yhteys Philips-jälleenmyyjään tai Philipsin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen. Jos lisäosien ostamisessa on hankaluksia, ota yhteys Philipsin maakohtaiseen asiakaspalveluun. Yhteystiedot ovat kansainvälisessä takuulehtisessä.

### Ympäristöasiaa

- Älä hävitä vanhoja laitteita tavallisen talousjätteen mukana, vaan toimita ne valtuutettuun kierrätyspisteeseen. Nämä autat vähentämään ympäristölle aiheutuvia haittavaikutuksia (Kuva 21).

### Takuu ja huolto

Jos haluat lisätietoja tai laitteen kanssa ilmenee ongelmia, tutustu Philipsin sivustoona osoitteessa [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) tai kysy neuvoa Philipsin maakohtaisesta asiakaspalvelusta. Puhelinnumero on kansainvälisessä takuulehtisessä. Jos maassasi ei ole asiakaspalvelua, ota yhteys Philipsin jälleenmyyjään.

### Vianmääritys

Tähän osaan on koottu tavallisimmat laitteen käytössä ilmenevät ongelmat. Elet löydä ongelmaasi ratkaisua seuraavista tiedoista, lue osoitteesta [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) vastauksia usein kysyttyihin kysymyksiin tai ota yhteys maasi asiakaspalveluun.

Merkkiäni	Merkitys/ratkaisu
Yhden pikavalintapainikkeen valorengas syttyy palamaan, mutta muut valorenkaat eivät pala.	Kun vesi on kuumentunut valittuun lämpötilaan, painetun pikavalintapainikkeen valo palaa 5 minuutin ajan.
Painetun pikavalintapainikkeen valorengas välähtää 3 kertaa.	Veden lämpötila on painetun pikavalintapainikkeen lämpötilaa korkeampi.
E5 näkyy näytössä.	Vedenkeittin ei toimi. Ota yhteys Philipsin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen tai Philipsin kuluttajapalvelukeskukseen.
Keittimestä kuuluu merkkiäni.	Vesi on saavuttanut valitun lämpötilan.

Ongelma	Mahdollinen ratkaisu
En voi valita haluamaani lämpötilaa.	Keittimestä olevan veden lämpötila on todennäköisesti korkeampi kuin lämpötila, jonka haluat asettaa. Voit lisätä kylmää vettä keittimeen. Jos haluat lämmittää veden heti uudelleen, voit valita vain 100 °C.
Vedenkeittimen virta katkeaa automaattisesti, kun yrität käynnistää sitä.	Kun keittimestä ei ole vettä, ylikuumenemissuoja aktivoituu ja keitin sammuu automaattisesti. Keittimeen pitää mahdolliesti kaataa enemmän vettä (ainakin 0,25 litraa).
Vedenkeittimen virta katkeaa automaattisesti, kun lämpimänäpitotoiminto on käytössä.	Keintä ei ole asetettu alustalle oikein. Irrota keitin alustasta ja aseta se takaisin oikeassa asennossa.
Vedenkeittimen virta katkeaa automaattisesti, kun lämpimänäpitotoiminto on käytössä.	Vedenkeitin pitää veden lämpimänä 30 minuuttia ja katkaisee sitten virran automaattisesti. Jos haluat pitää veden kuumana pidempään, paina lämpimänäpitopainiketta uudelleen, kun toiminto on päättynyt.

## SVENSKA

### Introduktion

Grattis till inköpet och välkommen till Philips! För att dra maximal nytta av den support som Philips erbjuder kan du registrera din produkt på [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Allmän beskrivning (Bild 1)

- 1 Lock
- 2 Pip
- 3 Vatteniväindikator
- 4 Frigöringsknapp för lock
- 5 Bottenplatta
- 6 Anslutning för bottenplatta
- 7 Sladdhållare
- 8 Stickkontakt
- 9 Knapp för svart te
- 10 Knapp för grönt te
- 11 Knapp för ört-/fruktte
- 12 Knapp för snabbkaffe
- 13 Knapp för 40 °C
- 14 Knapp för värmehållning
- 15 Knapp för pulversoppa/varm choklad
- 16 Knapp för egna inställningar
- 17 Knapp för rooiboste
- 18 Pilknappar
- 19 Avkalkningslampa
- 20 Teckenfönster

### Viktigt

Läs användarhandboken noggrant innan du använder apparaten och spara den för framtida bruk.

### Fara

- Sänk inte ned vattenkokaren eller bottenplattan i vatten eller i någon annan vätska.

### Varning

- Kontrollera att den spänning som anges på apparaten överensstämmer med den lokala nätspänningen innan du ansluter apparaten.
- Använd inte apparaten om kontakten, nätsladden, bottenplattan eller själva apparaten är skadad.
- Om nätsladden är skadad måste den alltid bytas ut av Philips, något av Philips auktoriserade serviceombud eller liknande behöriga personer för att undvika olyckor.
- Apparaten är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med olika funktionshinder; eller av personer som inte har kunskap om hur apparaten används, om de inte övervakas eller får instruktioner angående användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
- Små barn ska övervakas så att de inte kan leka med apparaten.
- Förvara nätsladden utan räckhåll för barn. Låt inte nätsladden hänga ned över kanten på bordet eller arbetsytan där apparaten står. Överflödig sladd kan förvaras i eller runt apparatens bottenplatta.
- Placera inte apparaten på en stängd yta (t.ex. en serveringsbricka) eftersom vatten då kan samlas under apparaten vilket kan leda till en farlig situation.
- Hett vatten kan orsaka allvarliga brännskador. Var försiktig när vattenkokaren innehåller hett vatten.

- Rör inte vattenkokarens utsida under och strax efter att den använts, eftersom den blir mycket varm. Lyft alltid vattenkokaren i handtaget.
- Fyll aldrig vattenkokaren över nivåindikatorns maxnivå. Om vattenkokaren överfylls med vatten kan kokande vatten spruta ut från pipen och orsaka skällning.
- Öppna inte locket medan vattnet kokar upp. Var försiktig när du tar av locket omedelbart efter att vattnet har kokat upp. Ångan som kommer ut ur vattenkokaren är mycket het.
- Använd bara vattenkokaren i kombination med originalbottenplattan.

### Varning!

- Apparaten får endast anslutas till ett jordat vägguttag.
- Sätt alltid bottenplattan och vattenkokaren på en torr, jämn och stabil yta.
- Vattenkokaren är endast avsedd för att värma eller koka vatten. Använd den inte till att värma soppa eller andra vätskor eller mat på glasburk, flaska eller konservburk.
- Om du väljer en temperatur under 100 °C kokas (steriliseras) inte vattnet först, utan värms upp direkt till temperaturen för den valda förinställningsknappen.
- Fyll alltid vattenkokaren minst upp till markeringen för 1 kopp (0,25 l). Det förhindrar att vattenkokaren torrkokar.
- Beroende på vattnets hårdhet där du bor kan små fläckar eller rost bildas på vattenkokarens värmeelement när du använder den. Det beror på att kalkavlagringar på värmeelementet och på insidan av vattenkokaren bildas efter hand. Ju hårdare vattnet är desto snabbare bildas kalkavlagringar, och de kan ha olika färg. Kalkavlagringarna är ofarliga, men om de byggs upp för mycket kan det påverka vattenkokarens prestanda. Kalka av vattenkokaren regelbundet enligt anvisningarna i avsnittet "Rengöring och avkalkning".
- Kondens kan uppstå på bottenplattan. Det är helt normalt och betyder inte att det är något fel på vattenkokaren.
- Den här apparaten är avsedd för hushållsbruk och liknande användningsområden, till exempel:

  - 1 i personalkök i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer
  - 2 på bondgårdar
  - 3 av kunder på hotell, motell och andra bostadsmiljöer
  - 4 på bed and breakfast-anläggningar.

### Torrkokningsskydd

Den här vattenkokaren har torrkokningsskydd. Torrkokningsskyddet stänger automatiskt vattenkokaren om den oavsiktligt slås på när det finns för lite eller inget vatten alls i den. Fyll vattenkokaren med cirka 1 liter vatten. Låt den stå bredvid bottenplattan i 1 minut och placera den sedan på bottenplattan. Vattenkokaren kan nu användas igen.

### Elektromagnetiska fält (EMF)

Den här apparaten från Philips uppfyller alla standarder för elektromagnetiska fält (EMF). Om apparaten hanteras på rätt sätt och enligt instruktionerna i den här användarhandboken är den säker att använda enligt de vetenskapliga belägg som finns i dagsläget.

### Före första användningen

- 1 Ta bort eventuella etiketter från bottenplattan och vattenkokaren.
- 2 Placera bottenplattan på en torr, stadig och plan yta.
- 3 Justera längden på sladden genom att linda en del av den runt sladdhållaren på bottenplattans undersida (Bild 2).
- 4 Skölj vattenkokaren med vatten.
- 5 Fyll vattenkokaren med vatten upp till MAX-nivån och koka upp en gång (se avsnittet Använda apparaten).
- 6 Håll ut det heta vattnet och skölj vattenkokaren en gång till.

### Ändra frekvensen för avkalkningspåminnelsen

Avkalkningslampa tänds efter ett visst antal användningar utifrån vattnets genomsnittliga hårdhetsgrad. Du kan ändra frekvensen genom att ange en lägre eller högre hårdhetsgrad för vattnet. Du kan även stänga av avkalkningspåminnelsen helt.

- 1 Tryck på knappen för ör-/fruktte och på knappen för egna inställningar samtidigt. (Bild 3)
- 2 Båda knapparna och teckenfönstret tänds. I teckenfönstret visas ett A (average) för genomsnitt (Bild 4).
- 3 Använd pilknapparna för att justera vattnets hårdhetsgrad (Bild 5). Du kan justera hårdheten till H för hög eller L för låg.
- 4 Tryck på knappen för ör-/fruktte och på knappen för egna inställningar samtidigt igen för att bekräfta den nya inställningen.

*Obs! Om du inte bekräftar den nya inställningen sparas inte ändringen.*

### Stänga av avkalkningspåminnelsen

Följ stegen i avsnitt "Ändra frekvens för avkalkningspåminnelsen" och välj - för att stänga av avkalkningspåminnelsen.

### Använda apparaten

- 1 Tryck på lockets frigöringsknapp (1). Locket öppnas automatiskt (2) (Bild 6).
- 2 Fyll vattenkokaren med önskad mängd vatten (Bild 7).
- 3 Obs! Du kan även fylla vattenkokaren genom pipen.
- 4 Stäng locket (Bild 8).
- 5 Placera vattenkokaren på bottenplattan och sätt in kontakten i vägguttaget (Bild 9).

Apparaten är nu klar att använda.

### Värma upp vatten med förinställningsknappar

Olika varma drycker kräver olika temperaturer för bästa möjliga smak. Med förinställningsknapparna på bottenplattan kan du välja rätt temperatur för din varma favoritdryck.

Om apparaten ska värma upp vattnet till rätt \*inställda temperatur ska du fylla den med minst 0,25 l vatten.

\* Den här vattenkokaren har utformats för högsta möjliga temperaturprecision. Den faktiska temperaturen på vattnet kan dock avvika något från den angivna temperaturen.

- 1 **HD9380/HD9384:** Det finns 4 knappar som representerar olika varma drycker: svart te (100 °C), grönt te (80 °C), ör-/fruktte (100 °C) och snabbkaffe (90 °C). Det finns även en 40 °C-knapp och en KEEP WARM-knapp. (Bild 10)
- 2 **HD9386:** Det finns 5 knappar som representerar olika varma drycker: svart te (100 °C), grönt te (80 °C), ör-/fruktte (100 °C), snabbkaffe (90 °C) och pulversoppa/varm choklad (95 °C). Det finns även en knapp för egna inställningar (40–100 °C).
- 3 **HD9388:** Det finns 4 knappar som representerar olika tesorter: svart te (100 °C), grönt te (80 °C), ör-/fruktte (100 °C) och rooiboste (100 °C). Det finns även en knapp för egna inställningar (60–100 °C) och en KEEP WARM-knapp.

*Obs! Kontrollpanelen på modellen HD9388 visas på följande bilder.*

*Kontrollpanelerna på modellerna HD9386, HD9384 och HD9380 ser olika ut, men förinställningsknapparna fungerar på samma sätt. Modellerna HD9388 och HD9386 har ett teckenfönster, modellerna HD9384 och HD9380 saknar teckenfönster.*

- 1 Tryck på någon av förinställningsknapparna.
- 2 Endast HD9386/HD9388: När du trycker på en förinställningsknapp visas temperaturen för den valda knappen i 3 sekunder i teckenfönstret (Bild 11).
- 3 Vattnet börjar värmas till temperaturen för den valda förinställningsknappen.
- 4 Medan vattnet värms blinkar ljusringen runt den valda knappen långsamt, och temperaturökningen visas i teckenfönstret (endast HD9386/HD9388) tills vattnet har nått önskad temperatur (Bild 12).
- 5 Om den aktuella temperaturen på vattnet i vattenkokaren är högre än temperaturen för den valda förinställningsknappen blinkar inte ljusringen utan blinkar 3 gånger för att ange att knappen inte kan användas (Bild 13).

*Obs! Du kan avaktivera apparaten genom att trycka på knappen igen eller genom att ta bort vattenkokaren från bottenplattan.*

- 2 Vattenkokaren värmer vattnet till temperaturen för den valda förinställningsknappen.
- 3 När vattnet har nått den inställda temperaturen hörs en ljudsignal. Ljusringen runt den valda knappen slutar pulsera och lyser med ett fast sken (Bild 14).

*Obs! Ljudsignalen upprepas som en påminnelse efter 2 minuter.*

*Obs! Du kan välja en annan typ av varm dryck genom att trycka på en annan förinställningsknapp medan vattenkokaren är igång. Det är endast möjligt om temperaturen på vattnet fortfarande är lägre än temperaturen för den nyligen tryckta knappen.*

### Knapp för egna inställningar (endast HD9386/HD9388)

Knappen för egna inställningar kan användas för att ställa in en temperatur som du föredrar mellan 40 och 100 °C (HD9386) eller mellan 60 och 100 °C (HD9388) i steg om 5 °C.

*Obs! Du kan inte ställa in en temperatur som är lägre än temperaturen på vattnet i vattenkokaren.*

- 1 Tryck på knappen för egna inställningar (Bild 15).
- 2 Teckenfönstret och de två pilknapparna tänds.
- 3 Den senast använda temperaturen visas i teckenfönstret.

*Obs! När knappen för egna inställningar används för första gången visas den lägsta temperaturen.*

**2** Justera temperaturen med pilknapparna (Bild 16).

**3** Tryck på knappen för egna inställningar igen för att bekräfta temperaturen.

► Teckenfönstret blinkar två gånger för att bekräfta temperaturen.

► I teckenfönstret visas vattnets temperaturökning, och ljusringen runt knappen för egna inställningar blinkar långsamt tills vattnet har nått den inställda temperaturen (Bild 17).

*Obs! Om du inte ändrar temperaturen och inte trycker på knappen för egna inställningar för att bekräfta, blinkar ikonen "C" för att påminna dig om att temperaturen kan ändras.*

*Obs! Om vattnet redan är varmt kan du inte ställa in en temperatur som är lägre än temperaturen på vattnet i vattenkokaren. I så fall släcks den vänstra pilknappen för att ange att du kan inte välja en lägre temperatur.*

*Obs! När knappen för egna inställningar har använts lagras temperaturen om standardtemperatur för knappen för nästa användning.*

### Hålla vattnet varmt

Du kan använda varmhållningsfunktionen för att hålla vatten varmt i 30 minuter vid temperaturerna för de olika förinställningsknapparna (40 °C, 80 °C, 90 °C, 95 °C eller 100 °C) eller knappen för egna inställningar.

*Obs! Använd endast varmhållningsfunktionen i kombination med en förinställningsknapp eller knappen för egna inställningar.*

Använd endast värmehållningsfunktionen när det är minst 0,25 l vatten i vattenkokaren. Om det är för lite vatten i vattenkokaren kan den stängas av inom 30 minuter för att skydda värmeelementet.

### Hålla vatten varmt vid en önskad temperatur

**1** Tryck på en förinställningsknapp eller knappen för egna inställningar (endast HD9386/HD9388) för att ställa in önskad temperatur (se avsnittet "Värma upp vatten med förinställningsknappar" och "Knapp för egna inställningar" i det här kapitlet).

**2** Tryck på knappen för värmehållning (Bild 18).

► När vattenkokaren värmer upp vattnet för att hålla det vid den valda temperaturen lyser ljusringen runt KEEP WARM-knappen med ett fast sken. Den valda temperaturen visas i teckenfönstret (endast HD9386/HD9388).

► När vattnet har nått den valda temperaturen blinkar ljusringen runt KEEP WARM-knappen långsamt tills varmhållningsfunktionen avbryts eller automatiskt stängs av efter 30 minuter.

*Obs! Om du trycker på KEEP WARM-knappen innan en förinställningsknapp eller knappen för egna inställningar (endast HD9386/HD9388) trycks in händer ingenting. Om du nyligen har kokat vatten kan du trycka på samma förinställningsknapp eller knappen för egna inställningar (endast HD9386/HD9388) igen och sedan trycka på KEEP WARM-knappen.*

**3** Vattenkokaren håller vattnet varmt i 30 minuter.

► Efter 30 minuter hörs en signal, och apparaten stängs av automatiskt.

*Obs! Du kan stoppa varmhållningsprocessen när som helst genom att trycka på KEEP WARM-knappen igen, på den valda förinställningsknappen eller på knappen för egna inställningar (endast HD9386/HD9388), eller genom att ta bort vattenkokaren från bottenplattan.*

*Obs! Om du tar bort vattenkokaren från bottenplattan försätter den inställda värmehållningstemperaturen.*

*Obs! Om en annan förinställningsknapp eller knappen för egna inställningar (endast HD9386/HD9388) trycks in medan varmhållningsfunktionen är aktiverad stängs varmhållningsfunktionen av, och vattenkokaren börjar värma upp vattnet till temperaturen för förinställningsknappen eller knappen för egna inställningar.*

*Obs! Om varmhållningsfunktionen inte har aktiverats stängs apparaten automatiskt av efter 5 minuters inaktivitet.*

### Rengöring och avkalkning

Koppla alltid ur bottenplattan innan du rengör den.

Ta alltid bort vattenkokaren från bottenplattan innan du rengör den.

Sänk aldrig vattenkokaren eller bottenplattan i vatten.

Använd aldrig skursvampar, slipande rengöringsmedel eller vätskor som bensin eller acetong till att rengöra enheten.

### Rengöra vattenkokaren och bottenplattan

**1** Rengör utsidan av vattenkokaren och bottenplattan med en mjuk trasa som fuktats med varmt vatten och ett milt rengöringsmedel.

*Var försiktig: Låt inte den fuktiga trasan komma i kontakt med sladden, kontakten eller bottenplattans anslutning.*

### Rengöra filtret

Kalkbeläggningar är inte skadligt för hälsan men kan ge vattnet en kritaktig smak. Kalkfiltret förhindrar att kalkpartiklar hamnar i vattnet. Rengör det enkelverkande filtret regelbundet på följande sätt:

**1** Ta ut filtret ur vattenkokaren (Bild 19).

**2** Rengör filtret försiktigt med en mjuk nylonborste.

**3** Skjut tillbaka filtret i vattenkokaren.

*Obs! Endast HD9386/HD9388: Filtret i botten av vattenkokaren kan inte tas bort. Du kan rengöra det här filtret genom att avkalka vattenkokaren enligt beskrivningen i avsnittet "Avkalka vattenkokaren" nedan.*

### Avkalka vattenkokaren (HD9380/HD9384)

Regelbunden avkalkning förlänger vattenkokarens livslängd.

Vid normal användning (upp till fem gånger per dag) rekommenderar vi följande avkalkningsintervall:

- Var 6:e månad för områden med låg hårdhetsgrad på vattnet.
- Var 3:e månad för områden med normal hårdhetsgrad på vattnet.
- Varje månad för områden med hög hårdhetsgrad på vattnet.

**1** Fyll vattenkokaren med vit vinäger (8 % ättiksyra) upp till en fjärdedel av MAX-nivån.

**2** Häll i vatten till MAX-nivån.

**3** Tryck på knappen för grönt te för att värma upp vattnet till 80 °C och tryck sedan på KEEP WARM-knappen.

**4** Töm vattenkokaren efter 30 minuter och skölj insidan noggrant.

**5** Upprepa avkalkningsproceduren om det fortfarande finns kalkbeläggningar i vattenkokaren.

*Obs! Du kan också använda ett lämpligt avkalkningsmedel. Om du använder det ska du följa anvisningarna på avkalkningsmedlets förpackning.*

### Avkalka vattenkokaren (HD9386/HD9388)

När vattenkokaren behöver avkalkas tänds avkalkningslampen i bottenplattans teckenfönster:

**1** Fyll vattenkokaren med vit vinäger (8 % ättiksyra) upp till en fjärdedel av MAX-nivån.

**2** Häll i vatten till MAX-nivån.

**3** Starta avkalkningsprocessen genom att trycka samtidigt på knappen för svart te och knappen för egna inställningar (Bild 20).

► Vattenkokaren värmer upp vattnet till 80 °C.

► Under avkalkningsprocessen blinkar avkalkningslampen långsamt tills avkalkningsprocessen har slutförts.

► I teckenfönstret räknas tiden för avkalkningsprocessen ned (30 minuter) i steg om 5 minuter. Tiden blinkar långsamt i teckenfönstret.

► När avkalkningsprocessen är klar hörs en ljudsignal, och apparaten stängs automatiskt av.

**4** Följ steg 4 och 5 i avsnittet "Avkalka vattenkokaren (HD9380/HD9384)" ovan.

*Obs! Om du tar av vattenkokaren från bottenplattan innan avkalkningsprocessen är klar stängs apparaten automatiskt av. Du kan även avaktivera avkalkningsprocessen genom att trycka på någon av förinställningsknapparna.*

*Obs! Om du inte avkalkar vattenkokaren tänds avkalkningslampen följande 5 gånger du använder vattenkokaren.*

### Förvaring

- Förvara sladden genom att linda den runt sladdhållaren på bottenplattans undersida (Bild 2).

### Beställa tillbehör

Om du vill köpa tillbehör till den här apparaten besöker du vår onlinebutik på [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service). Om onlinebutiken är inte tillgänglig i ditt land söker du upp en Philips-återförsäljare eller ett av Philips serviceombud. Om du har några svårigheter med att hitta tillbehör för apparaten kan du kontakta Philips kundtjänst i ditt land. Du hittar kontaktuppgifter i garantibroschyren.

## Miljön

- Kasta inte apparaten i hushållssoporna när den är förbrukad. Lämna in den för återvinning vid en officiell återvinningsstation, så hjälper du till att skydda miljön (Bild 21).

## Garanti och service

Om du behöver service eller information eller har problem med apparaten kan du besöka Philips webbplats på [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) eller kontakta Philips kundtjänst i ditt land. Telefonnumret finns i garantibroschyren. Om det inte finns någon kundtjänst i ditt land vänder du dig till din lokala Philips-återförsäljare.

## Felsökning

I det här kapitlet sammanfattas de vanligaste problemen som kan uppstå med apparaten. Om du inte kan lösa problemet med hjälp av informationen nedan kan du gå till [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) och läsa svaren på vanliga frågor. Du kan även kontakta kundtjänst i ditt land.

Signal	Innebörd/lösning
Ljusringen runt en av förinställningsknapparna tänds medan de andra ljusringarna är släckta.	När vattnet har nått den inställda temperaturen lyser lampan för den valda förinställningsknappen i 5 minuter.
Ljusringen för förinställningsknappen jag tryckte på blinkar 3 gånger.	Temperaturen på vattnet är högre än temperaturen för den valda förinställningsknappen.
E5 visas i teckenfönstret.	Vattenkokaren är ur funktion. Kontakta ett auktoriserat Philips-serviceombud eller kundtjänst i ditt land.
Vattenkokaren piper.	Vattnet har nått den inställda temperaturen.

Problem	Möjlig lösning
Jag kan inte ställa in önskad temperatur.	Den aktuella temperaturen på vattnet i vattenkokaren är troligen högre än temperaturen du vill ställa in. Du kan fylla på med kallt vatten i vattenkokaren. Om du vill värma upp vattnet igen direkt kan du endast välja 100 °C.
Jag försöker slå på vattenkokaren men den stängs av automatiskt.	När det inte finns något vatten i vattenkokaren aktiveras torrkokningsskyddet och vattenkokaren stängs automatiskt av. Du måste fylla på med mer vatten i vattenkokaren (minst 0,25 liter).
Vattenkokaren stängs automatiskt av när varmhållningsfunktionen är aktiverad.	Vattenkokaren håller vattnet varmt i 30 minuter och stängs sedan av automatiskt. Om du vill hålla vattnet varmt längre trycker du på KEEP WARM-knappen när den är klar.